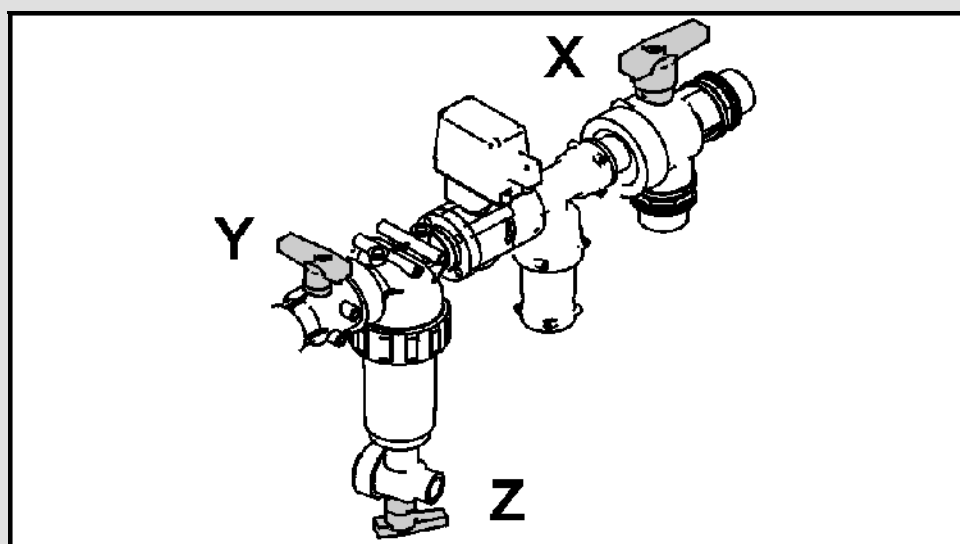


Návod k obsluze

AMAZONE

Vysoce výkonné hnojení kapalnými hnojivy HighFlow



MG4580
BAG0115.0 08.12
Printed in Germany

Před prvním uvedením do
provozu si přečtěte tento
návod k obsluze a postupujte
podle něj!
Uschovejte pro budoucí použití!

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Identifikační č. stroje
(desetimístné)

Typ:

HighFlow

Rok výroby:

Základní hmotnost kg:

Povolená celková hmotnost kg:

Maximální naložení kg:

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávání náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky směrujte svým specializovaným prodejcům AMAZONE.

Formální pokyny pro návod k obsluze

Číslo dokumentu: MG4580

Datum vytvoření: 08.12

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2012

Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Vážený zákazníku,

Rozhodl jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé výrobní řady firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Děkujeme vám za důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části! Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje, včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci!

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a obzvlášť bezpečnostní pokyny a dodržujte je! Po pečlivém pročtení můžete začít využívat přednosti svého nově získaného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k použití.

Při eventuelních dotazech nebo problémech si vyhledejte příslušné místo v návodu k použití nebo nám jednoduše zatelefonujte.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných, popř. poškozených dílů zvyšuje životnost vašeho stroje.

Posouzení ze strany uživatele

Vážený čtenáři,

naše návody k obsluze jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit návod k obsluze, který pro vás bude užitečnější a příjemnější. Vaše návrhy nám zašlete faxem.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

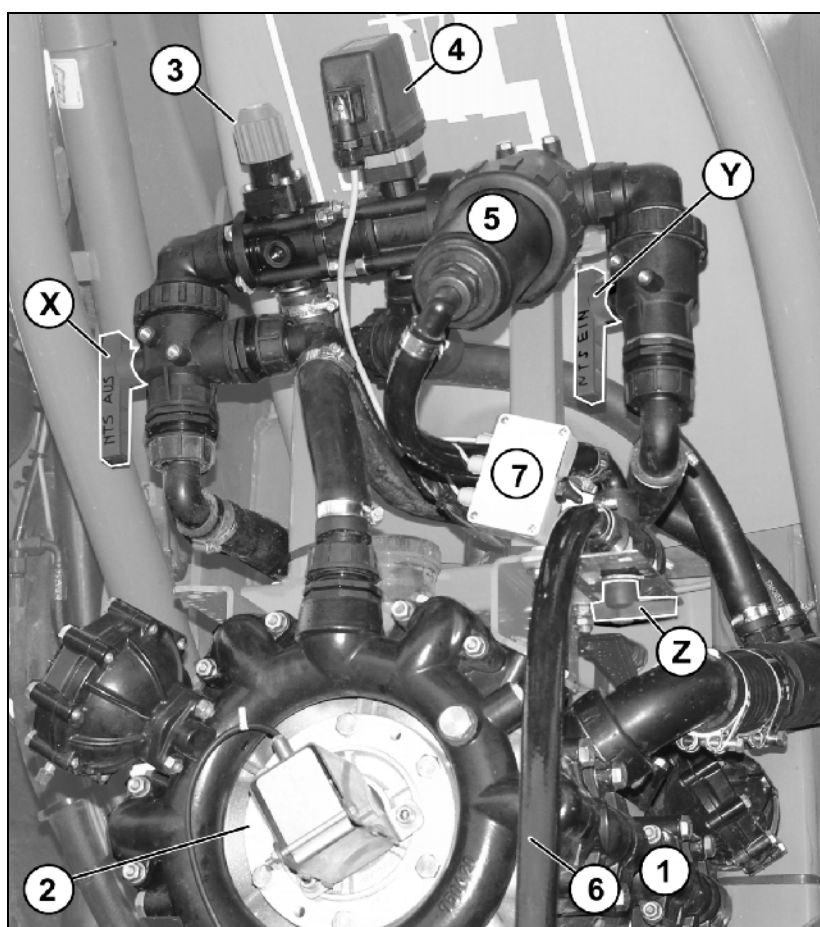
1	Konstrukce a funkce.....	6
1.1	Funkce	6
1.2	Konstrukce HighFlow Pantera	6
1.3	Konstrukce HighFlow UX	7
1.4	Spínací kohouty HighFlow	8
1.5	Spínací skříň se spínačem.....	8
1.6	Oběh kapaliny	9
2	Použití HighFlow	11
3	Čištění postřikovače.....	13
3.1	Čištění UX	14
3.1.1	Čištění postřikovače při vyprázdněné nádrži	14
3.1.2	Čištění postřikovače při naplněné nádrži (přerušení práce)	16
3.1.3	Čištění sacího filtru při naplněné nádrži.....	17
3.1.4	Čištění tlakového filtru při naplněné nádrži.....	18
3.2	Komfortní soubor UX / Čištění (AMATRON).....	19
3.2.1	Ředění postřikového roztoku vyplachovací vodou	20
3.2.2	Čištění postřikovače při vyprázdněné nádrži	20
3.2.3	Čištění postřikovače při naplněné nádrži (přerušení práce)	22
3.2.4	Čištění sacího filtru při naplněné nádrži.....	23
3.3	UX s komfortní výbavou / čištění Pantera (ISOBUS)	24
3.3.1	Ředění postřikového roztoku vyplachovací vodou	25
3.3.2	Čištění postřikovače při vyprázdněné nádrži	26
3.3.3	Čištění postřikovače při naplněné nádrži (přerušení práce)	28
3.3.4	Sací filtr čistíte při naplněném zásobníku	29
3.3.5	Vypuštění finálních zbytkových množství	30
3.3.6	Čištění sacího filtru při prázdné nádrži	31
3.4	Čištění tlakového filtru při prázdné nádrži.....	31
3.4.1	Čištění postřikovače při střídání kritických preparátů	32

1 Konstrukce a funkce

1.1 Funkce

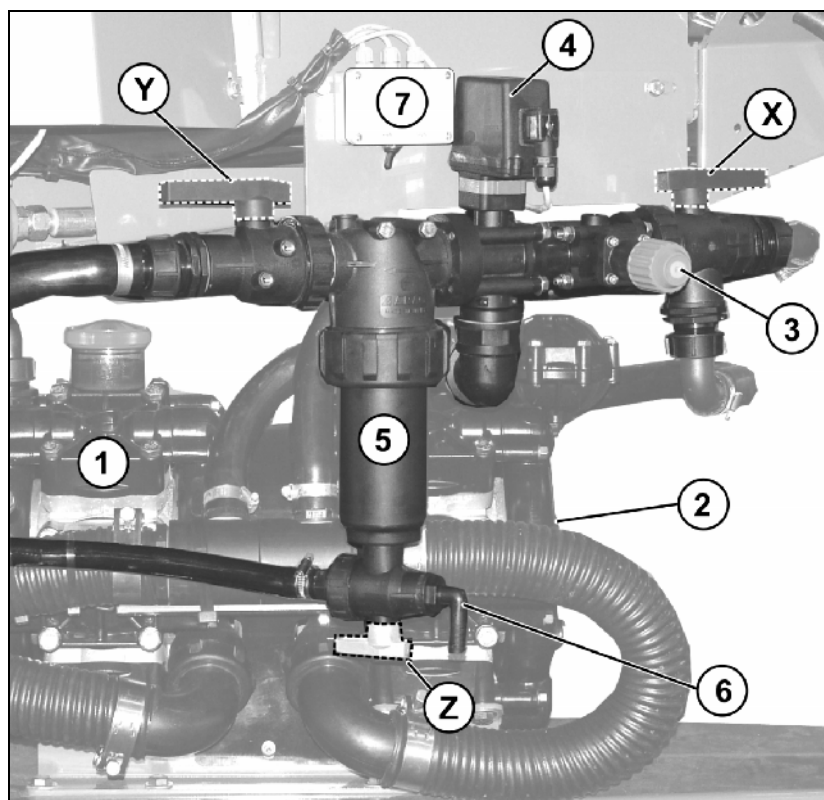
- Volitelné zvětšení množství tekutého hnojiva použitého v postřiku. Maximální použité množství se zvýší až na 400 l/min.
- Ke zvýšení použitého množství je přitom použito čerpadlo míchadla. Čerpadlo v tomto případě neslouží jako pohon míchadla anebo pouze částečně.
- Vysoce výkonné hnojení kapalnými hnojivy se zapíná a vypíná pomocí ovládacího terminálu a přepínacích kohoutů HighFlow.

1.2 Konstrukce HighFlow Pantera



- | | |
|---|--|
| X Spínací kohout postřikového vedení HighFlow | 1. Čerpadlo postřiku |
| Y Spínací kohout blokování zpětného toku | 2. Čerpadlo míchadla |
| Z Spínací kohout míchadla/vypouštění zbytkového množství | 3. Přetlakový ventil |
| | 4. Regulační ventil použitého množství pro čerpadlo míchadla |
| | 5. Přídavný tlakový filtr |
| | 6. Vypouštěcí hadice |
| | 7. Spínací skříň |

1.3 Konstrukce HighFlow UX

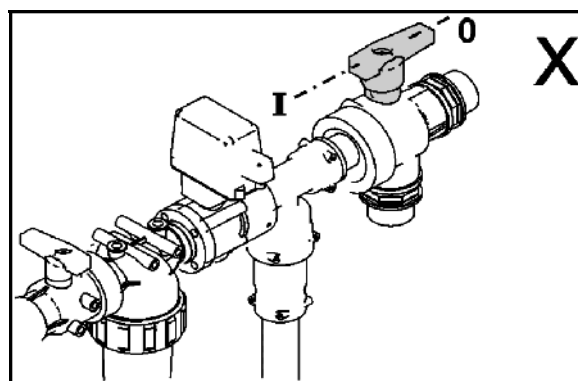


- X. Spínací kohout postřikového vedení HighFlow
- Y. Spínací kohout blokování zpětného toku
- Z. Spínací kohout míchadla/vypouštění zbytkového množství
- 1. Čerpadlo postřiku
- 2. Čerpadlo míchadla
- 3. Přetlakový ventil
- 4. Regulační ventil použitého množství pro čerpadlo míchadla
- 5. Přídavný tlakový filtr
- 6. Vypouštěcí hadice
- 7. Spínací skříň

1.4 Spínací kohouty HighFlow

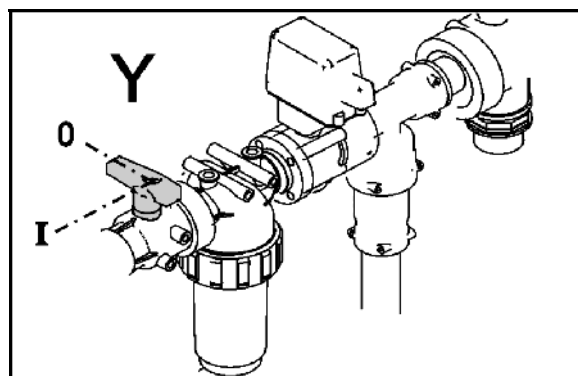
Spínací kohout HighFlow X

- **Poloha I:** postřikovací vedení High-Flow zapnuto
- **Poloha 0:** postřikovací vedení High-Flow vypnuto (hlavní míchadlo zapnuto)



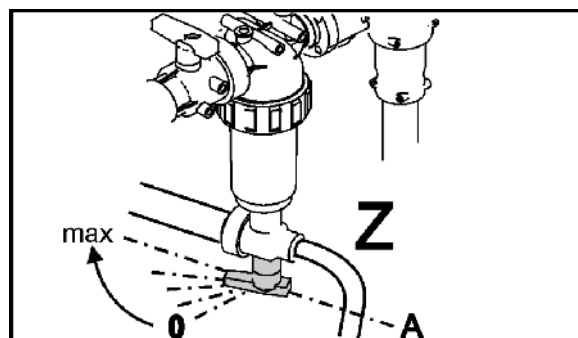
Spínací kohout blokování zpětného toku Y

- **Poloha I:** postřikovací vedení High-Flow otevřeno (pro provoz HighFlow)
- **Poloha 0:** postřikovací vedení High-Flow uzavřeno



Schalthahn Rührwerk Z

- **max:** přidavné míchací zařízení zapnuté na maximální výkon.
- **0:** přidavné míchací zařízení zcela vypnuté, maximální aplikované množství, maximální použité množství.

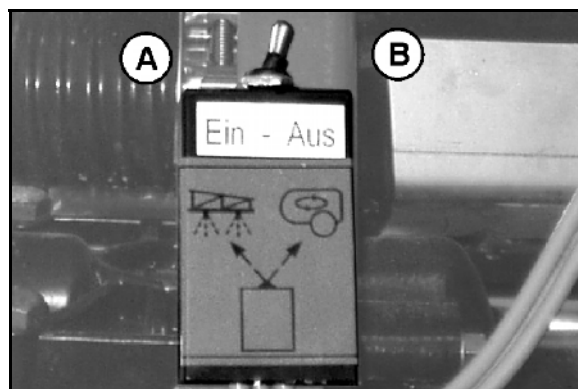


Spínací kohout rozděluje tok materiálu pro míchadlo a hnojení High-Flow. Kohout může být nastaven libovolně mezi polohou A a B.

- **Poloha A:** odvodnění armatury High-Flow.

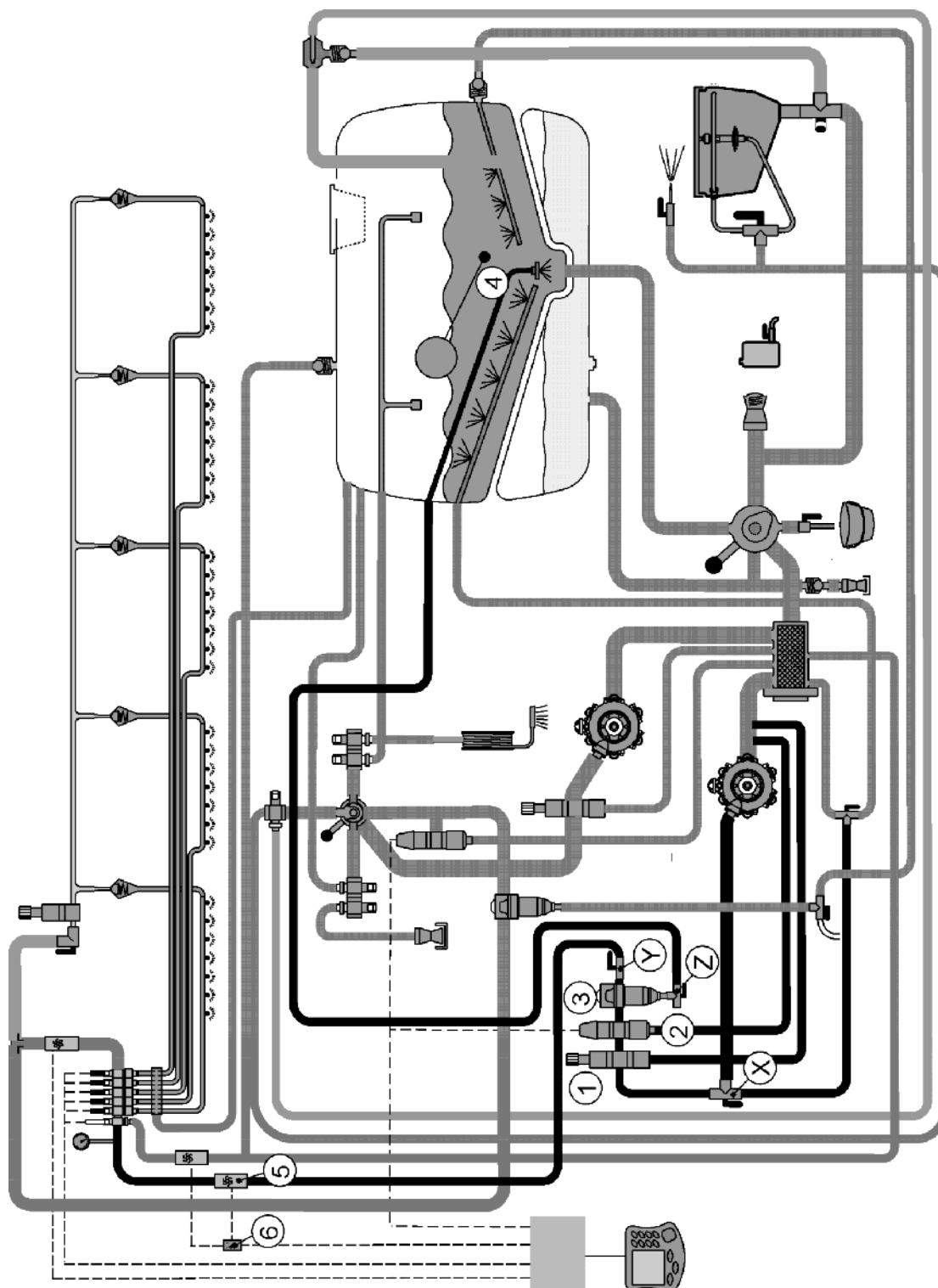
1.5 Spínací skříň se spínačem

- **Poloha A:** postřikovací vedení High-Flow zapnuto
- **Poloha B:** postřikovací vedení High-Flow vypnuto

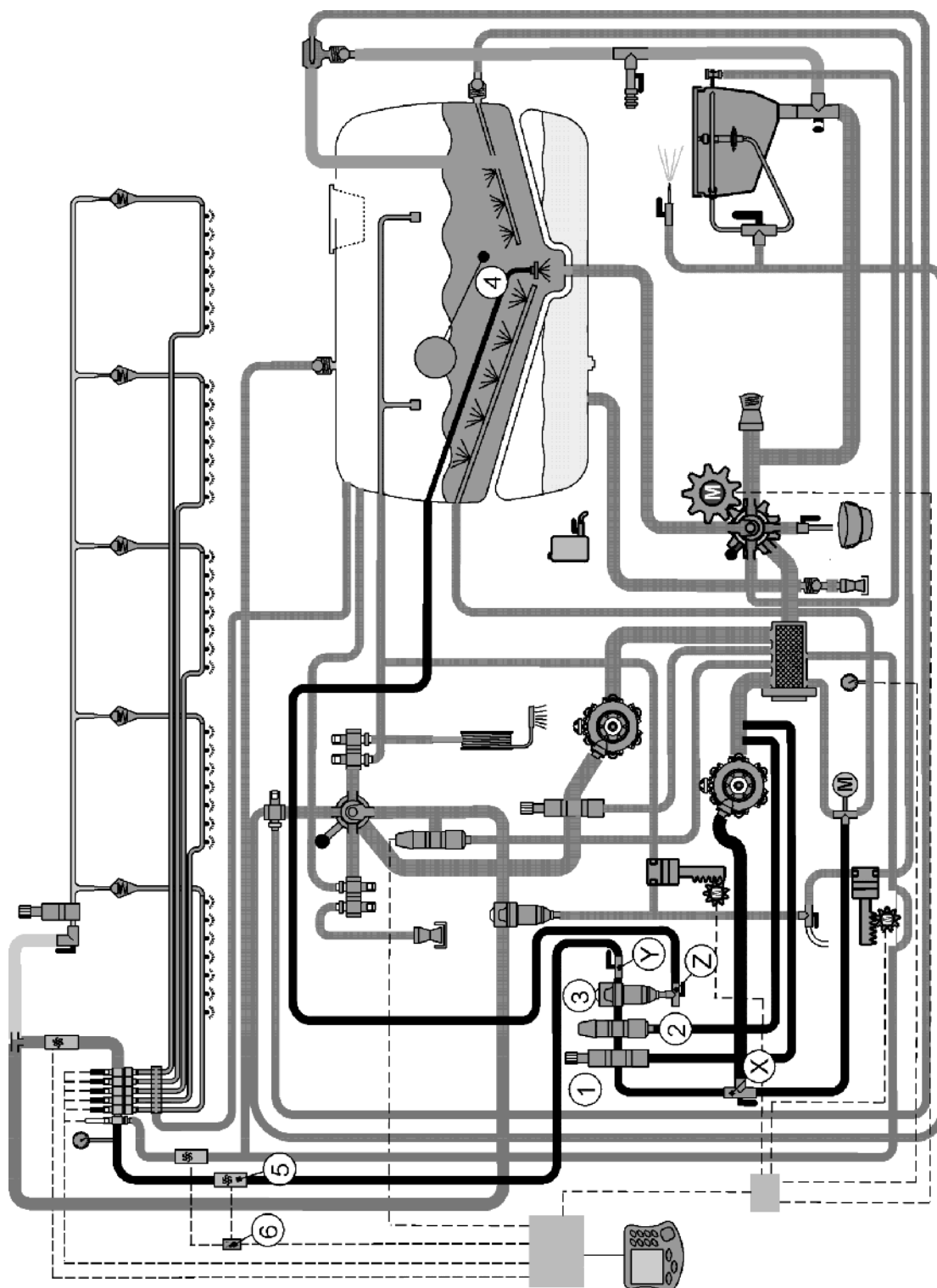


1.6 Oběh kapaliny

HighFlow:



HighFlow s komfortní výbavou



- (X) Spínací kohout postřikového vedení HighFlow
- (Y) Spínací kohout blokování zpětného toku
- (Z) Spínací kohout míchadla/vypouštění zbytkového množství

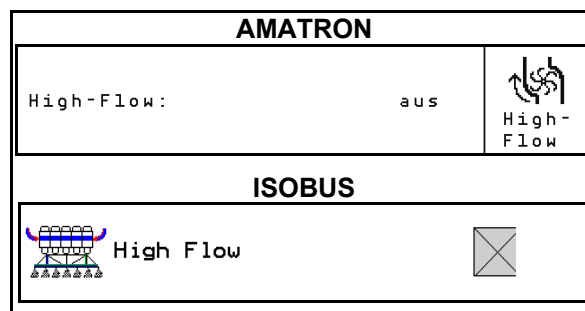
- (1) Přetlakový ventil
- (2) Regulační ventil použitého množství pro čerpadlo míchadla
- (3) Tlakový filtr HighFlow
- (4) Přídavné míchací zařízení HighFlow
- (5) Průtokoměr 3
- (6) Spínací skříň

2 Použití HighFlow

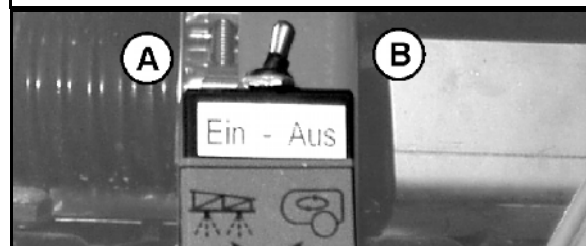
Postup při zapnutí postřikového vedení High-Flow ke zvýšení maximálního použitého množství:

1. Ovládací terminál: menu data stroje:

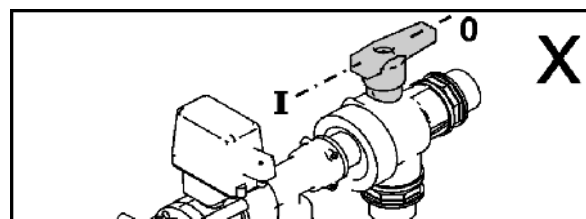
- o HighFlow: **zap** / ☒.



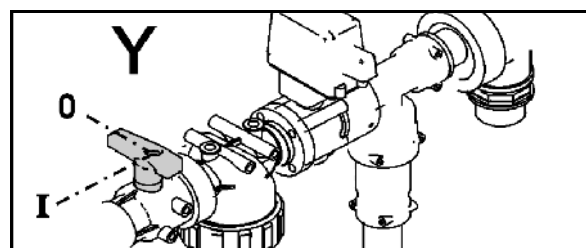
2. Spínač spínací skříně nastavte do polohy **A**.



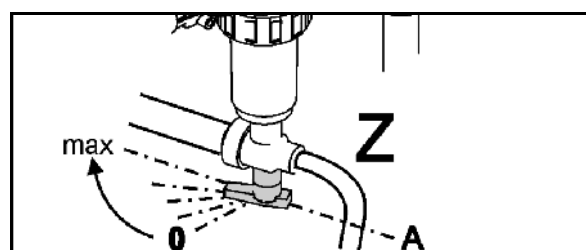
3. Spínací kohout High-Flow **X** nastavte do polohy **I**.



4. Spínací kohout blokování **Y** zpětného toku otevřít, poloha **I**.

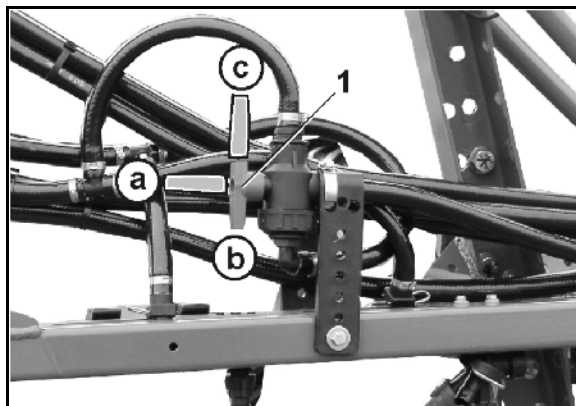


5. Přepínací kohout míchacího zařízení **Z** nastavit mezi 0 a maximum.



Použití HighFlow

6. Popřípadě vybrat přepínací kohout postřikovacího vedení pro obě postřikovací vedení.
- (1) Jeden nastavovací kohout pro každou dílčí šířku:
 - a Postřik oběma postřikovacími vedeními s vlečenými hadicemi
 - b Postřik standardním postřikovacím vedením
 - c Postřik pouze 2. postřikovacím vedením



Komfortní výbava: Automatická regulace míchacího zařízení není v režimu HighFlow možná.

Pro normální postřikování:

1. Ovládací terminál: HighFlow **vyp.**
2. Spínač spínací skříně nastavte do polohy **B**.
3. Spínací kohout blokování **Y** zpětného toku uzavřít, poloha **B**
4. Spínací kohout HighFlow **X** nastavte do polohy **B**.



Ovládací terminál ukazuje chybné aplikované množství v režimu HighFlow, jestliže je omylem

- na ovládacím terminálu zapnutý/vypnutý režim HighFlow.
- spínač na spínací skříně v poloze **A / B**.

3 Čištění postřikovače



VÝSTRAHA

Poškození plodin po změně preparátu v důsledku postřikového roztoku, který zůstal ve vedeních.

Po použití stroje v režimu s nebo bez HighFlow se musí vyčistit jak okruh kapaliny HighFlow, tak okruh kapaliny hlavního míchacího zařízení.



- Provádějte denní čištění nádrže na postřikový roztok!
- Nádrž na vyplachovací vodu musí být zcela naplněná.
- Čištění by mělo probíhat ve třech přerušovaných fázích.

3.1 Čištění UX

3.1.1 Čištění postřikovače při vyprázdněné nádrži

Čistící průchod A

1. Zapněte čerpadlo a nastavte jeho otáčky na 450 ot./min.
 2. Ruční ovládání sací armatury **G** do polohy .
 3. Přepínací kohout tlakové armatury **A** do polohy .
 4. Spínací kohout **X** nastavte do polohy **0**.
 5. Zcela otevřete míchací **I** zařízení.
- Vypláchněte míchací zařízení s 10 % zásoby vyplachovací vody.
6. Vypněte míchací zařízení **I**.



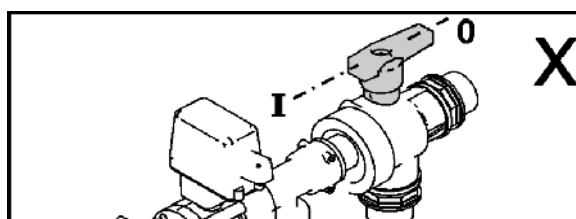
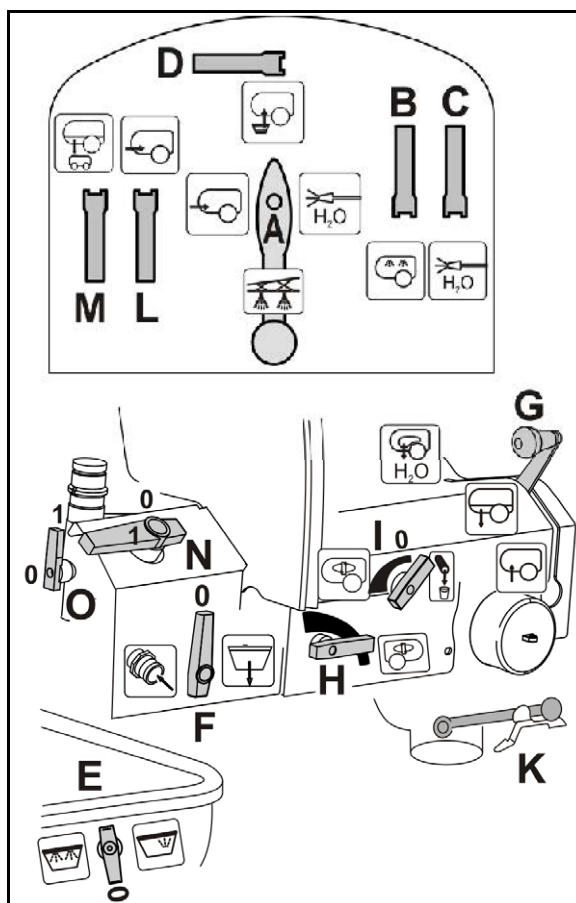
DUS (systém tlakové cirkulace): Vedení postřiku se automaticky vypláchne. Použijte k tomu 10 % zásoby vyplachovací vody.

7. Přepínací kohout tlakové armatury **A** do polohy .
 8. Otevřete přepínací kohout **B**.
- Provedte vnitřní čištění s 10 % zásoby vyplachovací vody.
9. Zavřete přepínací kohout **B**.
 10. Ruční ovládání sací armatury **G** do polohy .
 11. Přepínací kohout tlakové armatury **A** do polohy .
 12. Rozředěné zbytkové množství aplikujte za jízdy na již ošetřenou plochu.
 13. Palubním počítačem několikrát vypněte a opět zapněte postřik.



Při zapínání a vypínání se vypláchnou ventily a vratné větve.

- Aplikujte zředěné zbytkové množství, dokud z trysek nezačne vycházet vzduch.



Čistící průchod B

14. Ruční ovládání sací armatury **G** do polohy



15. Spínací kohout **X** nastavte do polohy I.

16. Zcela otevřete míchací zařízení **I, Z**.

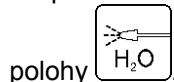
→ Vypláchněte míchací zařízení s 10 % zásoby vyplachovací vody.

17. Vypněte míchací zařízení **I, Z**.



DUS (systém tlakové cirkulace):
Vedení postřiku se automaticky vypláchně. Použijte k tomu 10 % zásoby vyplachovací vody.

18. Přepínací kohout tlakové armatury **A** do



polohy

19. Otevřete přepínací kohout **B**.

→ Provedte vnitřní čištění s 10 % zásoby vyplachovací vody.

20. Zavřete přepínací kohout **B**.

21. Ruční ovládání sací armatury **G** do polohy



22. Přepínací kohout tlakové armatury **A** do



polohy

23. Rozředěné zbytkové množství aplikujte za jízdy na již ošetřenou plochu.

24. Palubním počítačem několikrát vypněte a opět zapněte postřik.



Při zapínání a vypínání se vypláchnou ventily a vratné větve.

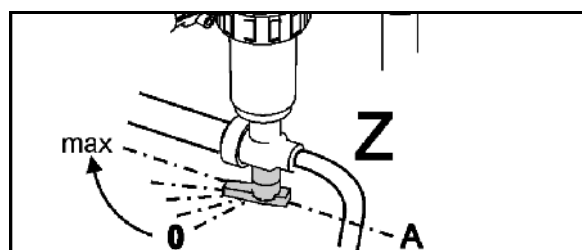
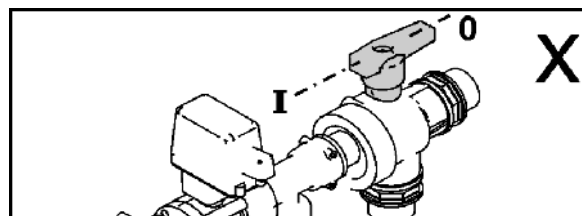
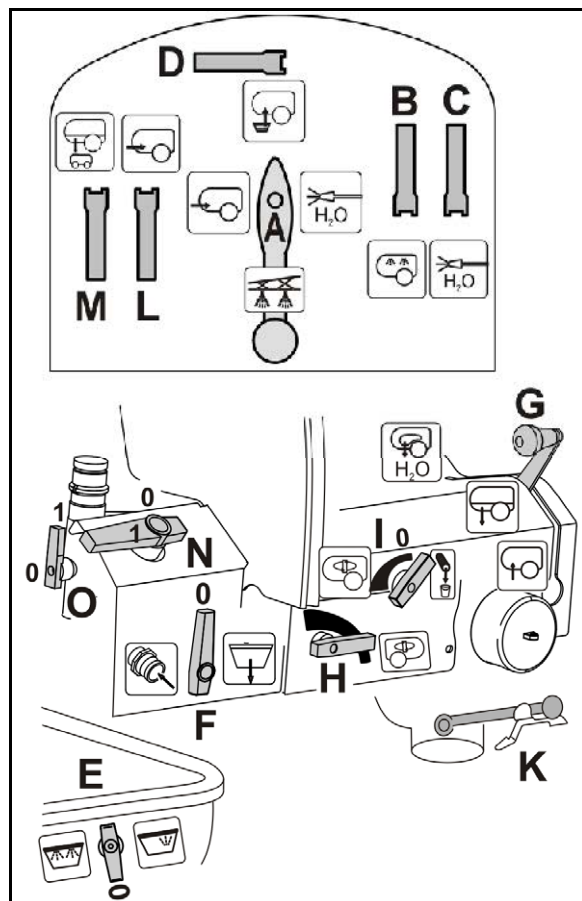
→ Aplikujte zředěné zbytkové množství, dokud z trysek nezačne vycházet vzduch.

Zopakujte proces čištění B.

Zbytek zásoby vyplachovací vody využijte k vnitřnímu čištění a vypusťte jej až na finální zbytkové množství.

25. Finální zbytkové množství vypusťte, viz strana 30.

26. Vyčistěte sací a tlakový filtr, viz strana 31, 31.



3.1.2 Čištění postřikovače při naplněné nádrži (přerušení práce)



Při přerušení postřiku kvůli počasí bezpodmínečně vyčistěte sací armaturu (sací filtr, čerpadla, tlakový regulátor) a vedení postřiku.

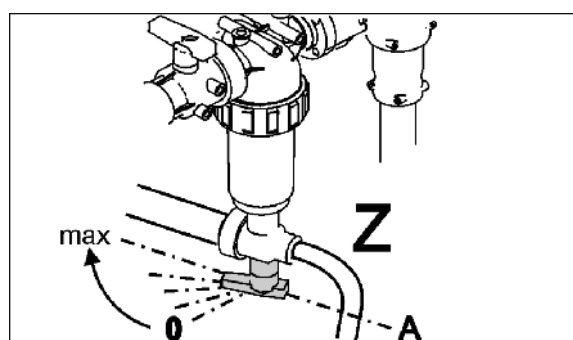
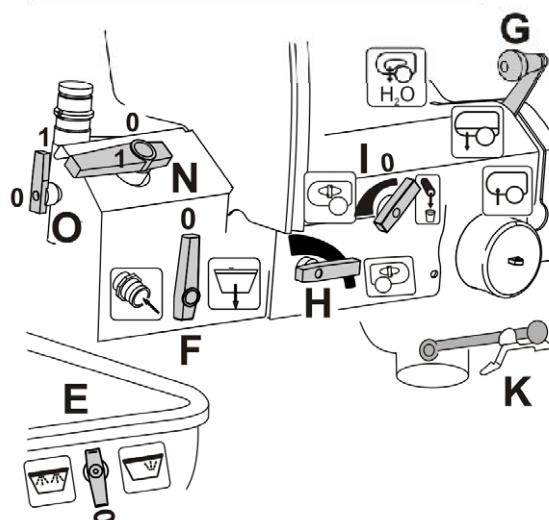
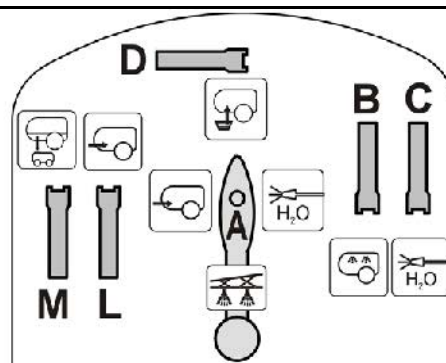
1. Přerušete pohon čerpadla.
2. Vypněte míchací zařízení **Z**, I.
3. Ruční ovládání sací armatury **G** do polohy .
4. apněte čerpadlo a nastavte jeho otáčky na 450 ot./min.

Bez DUS:

5. Vystříkejte za jízdy nejméně 50 litrů vyplachovací vody na neošetřenou plochu.
- Postřikovač se vyčistí vyplachovací vodou..
- **Nádrž, míchací zařízení nejsou vyčištěná!**
 - **Koncentrace roztoku v zásobníku je beze změny.**

S DUS:

- Postřikovač se vyčistí vyplachovací vodou. Použijte k tomu dva litry vyplachovací vody na metr pracovního záběru (sledujte stav naplnění).
6. Krátce zapněte postřikování.
- Trysky se propláchnou.
7. Čerpadlo ihned vypněte, protože koncentrace preparátu klesá.
- **Nádrž, míchací zařízení nejsou vyčištěná!**
 - **Koncentrace roztoku v zásobníku je změněná.**



Pokračování v postřiku



Před pokračováním v postřiku spusťte na pět minut čerpadlo při otáčkách 540 min⁻¹ a naplno zapněte míchací zařízení.

3.1.3 Čištění sacího filtru při naplněné nádrži

1. Zapněte čerpadlo a nastavte jeho otáčky na 300 ot./min.
2. Ruční ovládání sací armatury **G** do polohy



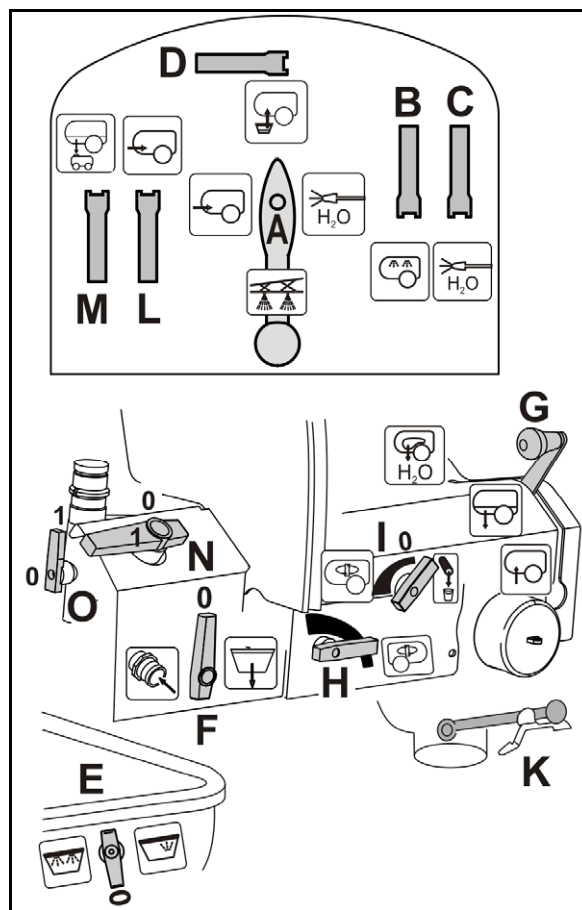
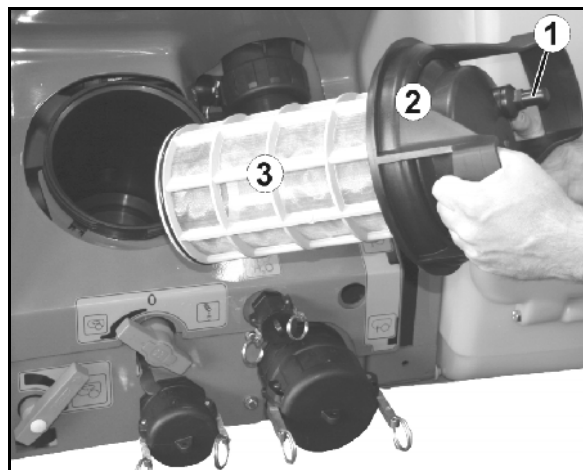
Pozor: Spojka Cam-Lock musí být namontovaná na sací přípojce.

3. Přepínací kohout tlakové armatury **A** do



polohy

4. Otevřete přepínací kohout **L**.
5. Zcela otevřete míchací zařízení **H**.
6. Uvolněte víko sacího filtru (2).
7. Stiskněte odlehčovací ventil na sacím filtru (1).
8. Víko se sacím filtrem (3) vyjměte a vyčistěte vodou.
9. Sací filtr znovu nainstalujte v obráceném pořadí.
10. Zkontrolujte víka filtru..



3.1.4 Čištění tlakového filtru při naplněné nádrži

1. Ruční ovládání sací armatury **G** do polohy



2. Ovládací kohout **Y** do polohy.

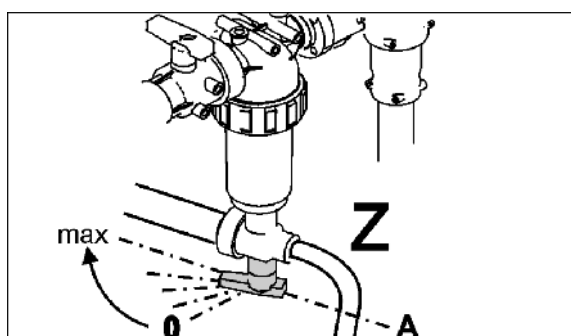
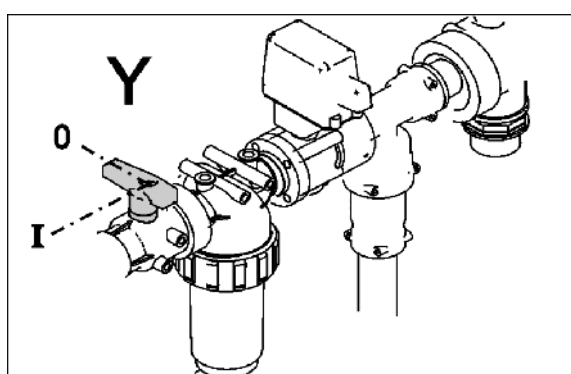
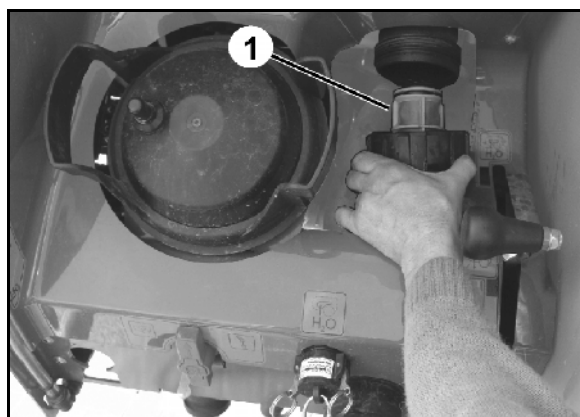
3. Ovládací kohout **I** do polohy



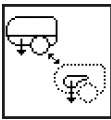
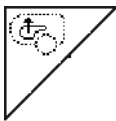
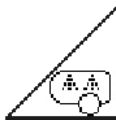
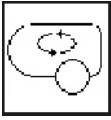
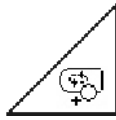
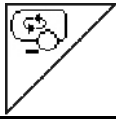
4. Ovládací kohout **Z** do polohy **A**.

→ Vypustíte zbytkové množství z tlakového filtru.

5. Povolte převlečnou matici.
6. Vyjměte tlakový filtr a vyčistěte vodou.
7. Tlakový filtr opět namontujte.
8. Zkontrolujte těsnost šroubovaných spojů.
9. Přepínací kohout **I** do polohy **0**.
10. Přepínací kohout **Z** mezi 0 a maximum.
11. Přepínací kohout **Y** opět otevřít.



3.2 UX s komfortní výbavou / čištění Pantera (AMATRON)

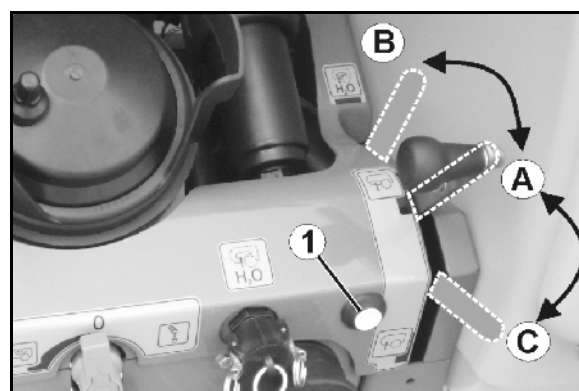
	Vyvolat menu komfortní soubor!
	Přepínání postřik / vymývání
	Zředění postřikovacího roztoku
	Zapnutí a vypnutí čištění
	Míchadlo automaticky / manuálně
	Zvýšení intenzity míchání
	Snížení intenzity míchání

Komfortní soubor umožňuje zapnout sací stranu prostřednictvím

- zařízení AMATRON⁺,
- tlačítka na ovládacím poli (1).

Dálkově ovladatelná nastavení:

- Postřikování (poloha A)
- Výplach / ředění (poloha B)
- Plnění sací spojkou (poloha C, pouze v menu Befüllen - plnění)



3.2.1 Ředění postřikového roztoku vyplachovací vodou

1.  Začátek ředění.
- Vymývací voda se do zásobníku přivádí přes vedlejší míchadlo.
2. Sledujte stav naplnění zásobníku.
3.  Konec ředění.

 U strojů s DUS je postřikovací vedení vypláchnuto. Při opakovaném začátku postřiku uběhne dvě až pět minut, dokud nebude postřikováno koncentrovaným postřikovacím roztokem.

Zustand:	spülen	
Füllstand:	2300 Liter	
verdünnen:	aus	
Behälterinnenreinigung:	aus	
Rührwerk:	automatisch	
Rührdruck:	3.5 bar	

3.2.2 Čištění postřikovače při vyprázdněné nádrži

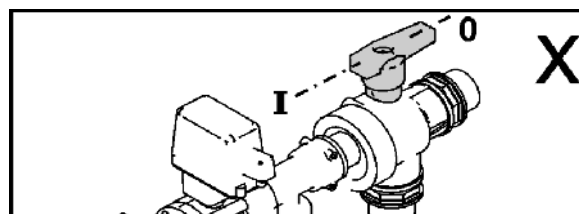
Čisticí průchod A

Čištění:

Předpoklad: stav naplnění zásobníku < 1 % (pokud možno prázdný zásobník).

1. Spínací kohout **X** do polohy **0**.
2. Nastavte otáčky čerpadla na 450 min⁻¹.
3.  Začátek čištění.
- Hlavní a vedlejší míchadlo se vypláchnou, zapne se vnitřní čištění zásobníku.
- Proces čištění se automaticky ukončí.

 U strojů s DUS se čistí automaticky i postřikovací vedení.



Zustand:	spülen	
Füllstand:	2300 Liter	
verdünnen:	aus	
Behälterinnenreinigung:	aus	
Rührwerk:	automatisch	
Rührdruck:	3.5 bar	

Vyprázdnění zásobníku:

4.  Zapněte postřikování.
Rozředěné zbytkové množství aplikujte za jízdy na již ošetřenou plochu.
Během jízdy postřikování minimálně pětkrát zapněte a vypněte.
- Aplikujte zředěné zbytkové množství, dokud z trysek nezačne vycházet vzduch.
5.  Vypněte postřikování.

Zustand:	spülen	
Füllstand:	2300 Liter	

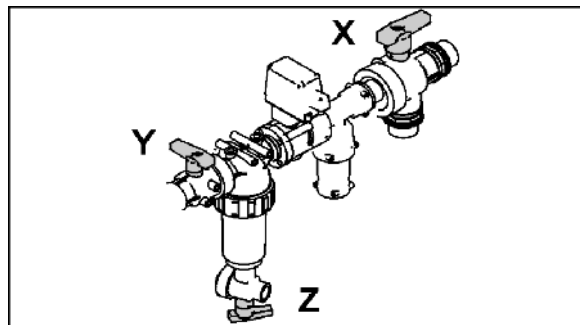
Čistící průchod B

Čištění:

1. Přepínací kohout **X** do polohy I.
2. Zcela otevřete míchací zařízení **Z**.

3.  Zahájit čištění.

- Obě vedlejší míchací zařízení se vypláchnou, zapne se vnitřní čištění zásobníku.
- Při stavu naplnění zásobníku ze 4 % se čištění automaticky ukončí.
- Vypláchněte míchací zařízení 10 % zásoby vyplachovací vody.



Vyprázdnění zásobníku:

4.  Zapněte postřikování.

Rozředěné zbytkové množství aplikujte za jízdy na již ošetřenou plochu.

Během jízdy postřikování minimálně pětkrát zapněte a vypněte.

- Aplikujte zředěné zbytkové množství, dokud z trysek nezačne vycházet vzduch.

5.  Vypněte postřikování.

Zopakujte proces čištění B.

Zbytek zásoby vyplachovací vody využijte k vnitřnímu čištění a vypusťte jej až na finální zbytkové množství.

6. Finální zbytkové množství vypusťte, viz strana 30.
7. Vyčistěte sací a tlakový filtr, viz strana 31, 31.

3.2.3 Čištění postřikovače při naplněné nádrži (přerušení práce)

1.  Sací stranu přepněte na vymývání.

→ Nasávání vymývací vody, míchadla spuštěna.



Změnu postřik / vymývání lze také navolit tlačítkem na ovládacím panelu.

Zustand:		spülen	
Füllstand:	2300	Liter	
verdünnen:		aus	
Behälterinnenreinigung:		aus	
Rührwerk:		automatisch	
Rührdruck:		3.5 bar	

Stroje bez DUS:

2.  Zapněte postřikování.
- Postřikovací vedení i trysky jsou čištěny vymývací vodou.
3.  Vypněte postřikování.
4. Vypněte pohon čerpadla.
5.  Sací stranu znovu přepněte na postřikování.

- **Nádrž, míchací zařízení nejsou vyčištěná!**
- **Koncentrace roztoku v zásobníku je beze změny.**

Zustand:		spülen	
Füllstand:	2300	Liter	
verdünnen:		aus	
Behälterinnenreinigung:		aus	
Rührwerk:		automatisch	
Rührdruck:		3.5 bar	

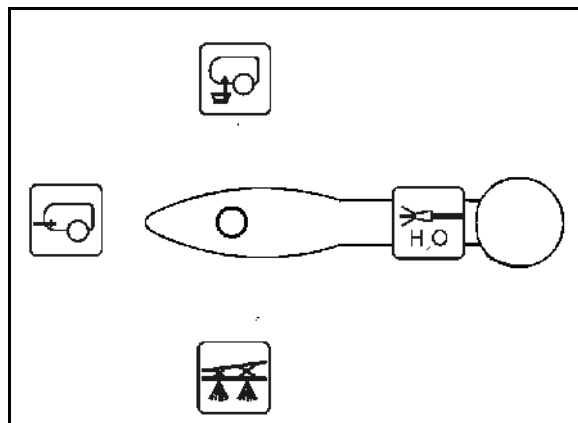
Stroje vybavené DUS:

2. Vyčkejte, dokud se potrubí nepropláchně alespoň 2 litry vyplachovací vody na metr pracovního záběru.
 3.  Krátce zapněte postřikování k pročištění trysek.
 4.  Vypněte postřikování.
 5. Vypněte pohon čerpadla.
 6.  Sací stranu znovu přepněte na postřikování.
- **Nádrž, míchací zařízení nejsou vyčištěná!**
 - **Koncentrace roztoku v zásobníku je beze změny.**

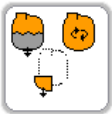
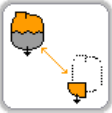
3.2.4 Čištění sacího filtru při naplněné nádrži

K čištění sacího filtru při naplněném zásobníku musí být vyvoláno menu plnění (Befüllmenü)!

1.  Vyvolat menu náplně.
 2. Na sací spojku nasadte krycí víčko.
 3. Spínací kohout tlakové armatury nastavte do polohy .
 4. Tlačítka na ovládacím poli přepněte sací stranu na plnění.
- Obsah filtrační nádoby se zcela vysaje.
5. Uvolněte víko sacího filtru.
 6. Stiskněte odlehčovací ventil na sacím filtru.
 7. Víko se sacím filtrem vyjměte a vyčistěte vodou..
 8. Sací filtr znovu nainstalujte v obráceném pořadí.
 9. Zkontrolujte víka filtru..
 10. Tlačítka na ovládacím poli přepněte sací stranu na postřik.
 11. Spínací kohout tlakové armatury nastavte do polohy .



3.3 UX s komfortní výbavou / čištění Pantera (ISOBUS)

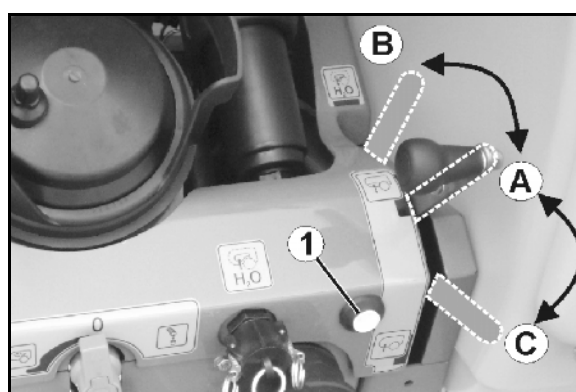
	Vyvolat menu komfortní soubor!
	Přepínání postřik / vymývání
	Zředění postřikovacího roztoku
	Zapnutí a vypnutí čištění
	Míchadlo automaticky / manuálně
	Zvýšení intenzity míchání
	Snížení intenzity míchání

Komfortní soubor umožňuje zapnout sací stranu prostřednictvím

- ovládací terminál,
- tlačítka na ovládacím poli (1).

Dálkově ovladatelná nastavení:

- Postřikování (poloha A)
- Výplach / ředění (poloha B)
- Plnění sací spojkou (poloha C, pouze v menu Befüllen - plnění)

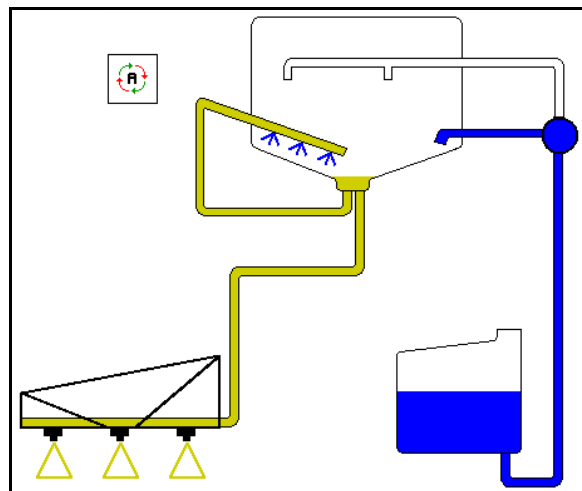


3.3.1 Ředění postřikového roztoku vyplachovací vodou

1.  Začátek ředění.
→ Vymývací voda se do zásobníku přivádí přes vedlejší míchadlo.
2. Sledujte stav naplnění zásobníku.
3.  Konec ředění.



U strojů s DUS je postřikovací vedení vypláchnuto. Při opakovaném začátku postřiku uběhne dvě až pět minut, dokud nebude postřikováno koncentrovaným postřikovacím roztokem.



3.3.2 Čištění postřikovače při vyprázdněné nádrži

Čistící průchod A

Čištění:

Předpoklad: stav naplnění zásobníku < 1 % (pokud možno prázdný zásobník).

1. Spínací kohout **X** do polohy **0**.
2. Nastavte otáčky čerpadla na 450 min^{-1} .



3. Začátek čištění.

- Hlavní a vedlejší míchadlo se vypláchnou, zapne se vnitřní čištění zásobníku.
- Při stavu naplnění zásobníku ze 4 % se čištění automaticky ukončí.



U strojů s DUS se automaticky čistí i postřikovací vedení.

Vyprázdnění zásobníku::



4. Zapněte postřikování.

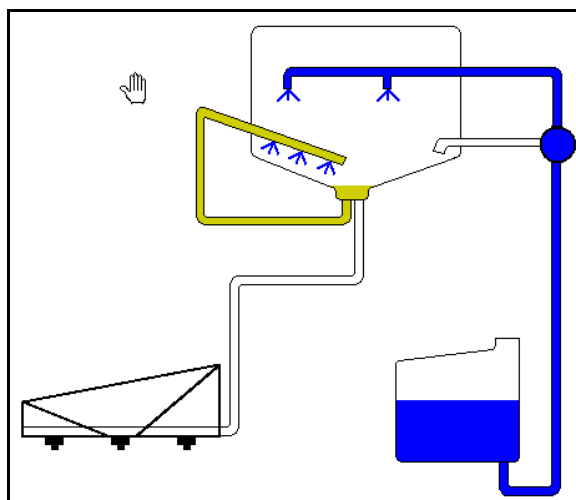
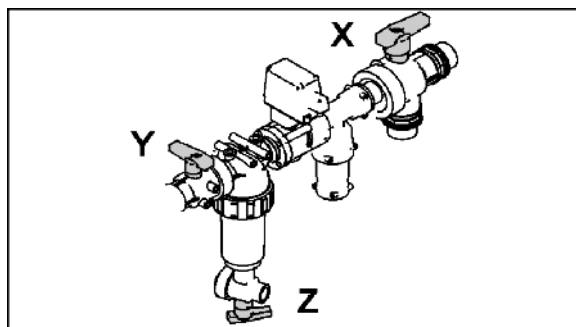
Rozředěné zbytkové množství aplikujte za jízdy na již ošetřenou plochu.

Během jízdy minimálně pětkrát zapněte a vypněte postřikování.

- Aplikujte zředěné zbytkové množství, dokud z trysek nezačne vycházet vzduch.



5. Vypněte postřikování.



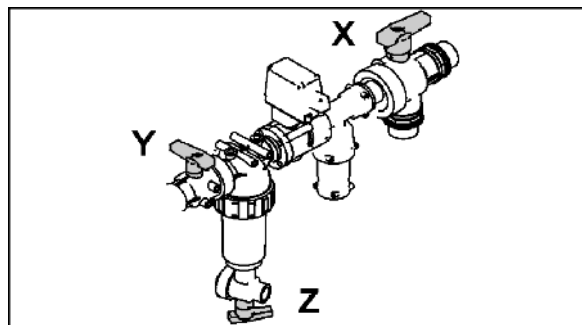
Čistící průchod B

Čištění:

1. Spínací kohout **X** do polohy **I**.
2. Zcela otevřete míchací zařízení **Z**.

3.  Zahájit čištění.

- Obě vedlejší míchací zařízení se vypláchnou, zapne se vnitřní čištění zásobníku.
- Při stavu naplnění zásobníku ze 4 % se čištění automaticky ukončí.
- Vypláchněte míchací zařízení 10 % zásoby vyplachovací vody.



Vyprázdnění zásobníku:

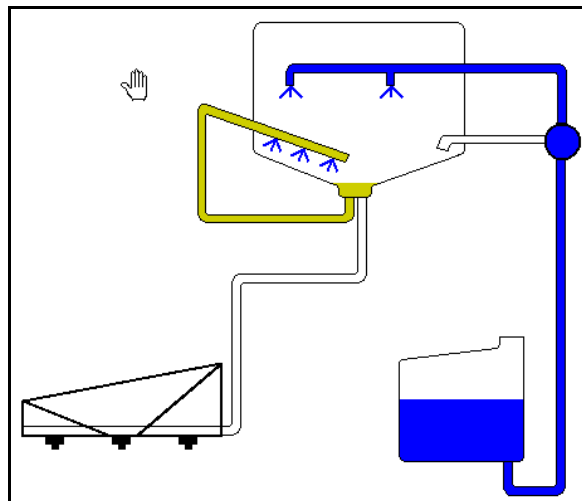
4.  Zapněte postřikování.

Rozředěné zbytkové množství aplikujte za jízdy na již ošetřenou plochu.

Během jízdy minimálně pětkrát zapněte a vypněte postřikování.

- Aplikujte zředěné zbytkové množství, dokud z trysek nezačne vycházet vzduch.

5.  Vypněte postřikování.



Zopakujte proces čištění B.

Zbytek zásoby vyplachovací vody využijte k vnitřnímu čištění a vypusťte jej až na finální zbytkové množství.

6. Finální zbytkové množství vypusťte, viz strana 30.
7. Vyčistěte sací a tlakový filtr, viz strana 31, 31.

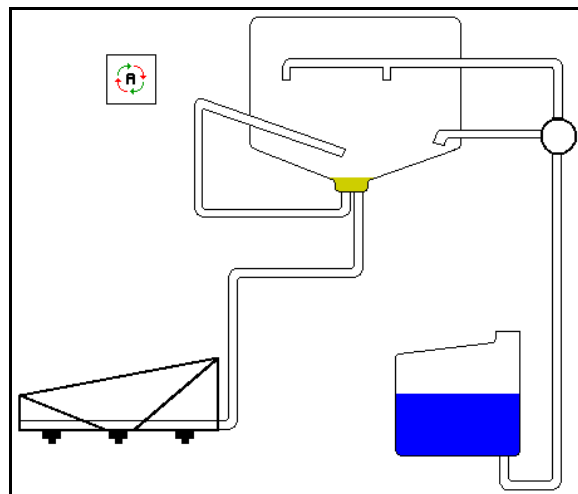
3.3.3 Čištění postřikovače při naplněné nádrži (přerušení práce)



1. Sací stranu přepněte na vymývání.
→ Nasávání vymývací vody, míchadla spuštěna.



Změnu postřikování / vyplachování lze také navolit tlačítkem na ovládacím panelu.



Stroje bez DUS:



2. Zapněte postřikování.
→ Postřikovací vedení i trysky jsou čištěny vymývací vodou.



3. Vypněte postřikování.
4. Vypněte pohon čerpadla.



5. Sací stranu znovu přepněte na postřikování.
- **Zásobník a míchadla nejsou vyčištěny!**
 - **Koncentrace roztoku v zásobníku je beze změny**

Stroje vybavené DUS:

2. Vyčkejte, dokud se potrubí nepropláchně alespoň 2 litry vyplachovací vody na metr pracovního záběru.



3. Krátce zapněte postřikování k pročištění trysek.



4. Vypněte postřikování.
5. Vypněte pohon čerpadla..



6. Sací stranu znovu přepněte na postřikování.
- **Zásobník a míchadla nejsou vyčištěny!**
 - **Koncentrace roztoku v zásobníku je změněná.**

3.3.4 Sací filtr čistíte při naplněném zásobníku

K čištění sacího filtru při naplněném zásobníku musí být vyvoláno menu plnění (Befüllmenü)

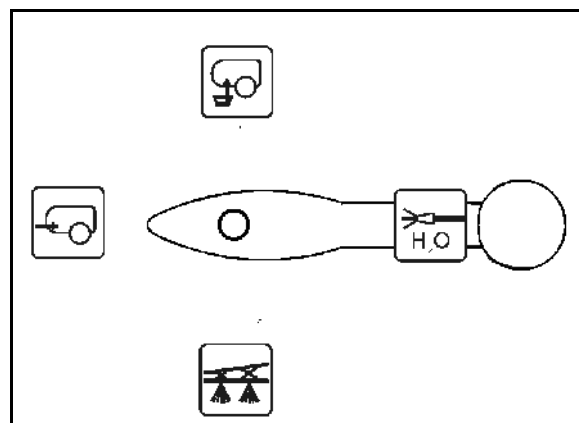
1.  Vyvolat menu náplně.
2. Na sací spojku nasadte krycí víčko.



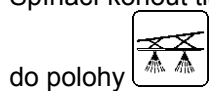
3. Spínací kohout tlakové armatury nastavte



- do polohy
4. Tlačítka na ovládacím poli přepněte sací stranu na plnění.
- Obsah filtrační nádoby se zcela vysaje.
5. Uvolněte víko sacího filtru.
6. Stiskněte odlehčovací ventil na sacím filtru.



7. Víko se sacím filtrem vyjměte a vyčistěte vodou.
8. Sací filtr znovu nainstalujte v obráceném pořadí.
9. Zkontrolujte víka filtru.
10. Tlačítka na ovládacím poli přepněte sací stranu na postřik.
11. Spínací kohout tlakové armatury nastavte



do polohy

3.3.5 Vypuštění finálních zbytkových množství



- Na poli: Vypustěte finální zbytkové množství na poli.
- Na dvoře:
 - Postavte pod vypouštěcí otvor sací armatury a vypouštěcí hadici tlakového filtru záchytnou nádobu a finální zbytkové množství zachytěte.
 - Zbytkové množství roztoku vypuštěné do nádob zlikvidujte v souladu s příslušnými právními předpisy.
 - Zbytková množství postřikového roztoku shromažďujte ve vhodných nádobách.

1. Vypněte čerpadlo.

2. Ruční ovládání sací armatury **G** do polohy



3. Ovládací kohout **I** do polohy



4. Otevřete přepínací kohout **Z**.

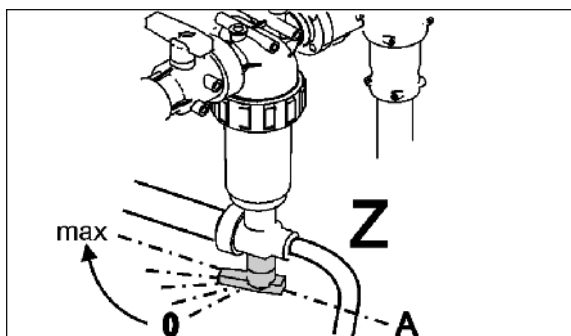
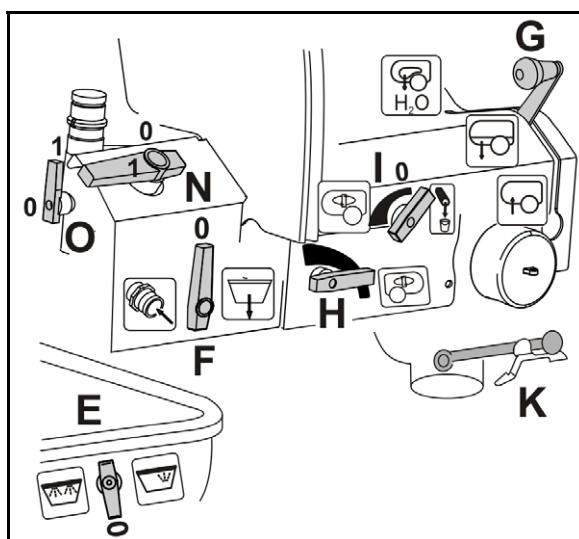
5. Otevřete uzavírací kohout **K**.

→ Vypustěte technické zbytkové množství.

6. Opět zavřete uzavírací kohout,

přepínací kohout **I** do polohy **0**.

Zavřete přepínací kohout **Z**.



VÝSTRAHA

Poškození mrazem!

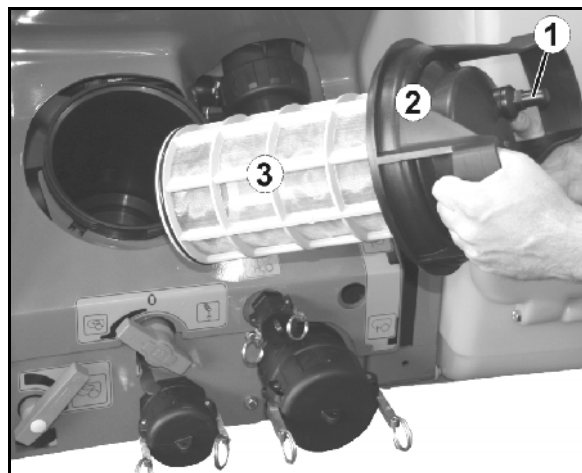
Přes zimu vypustěte z postřikovače také finální zbytkové množství.

3.3.6 Čištění sacího filtru při prázdné nádrži



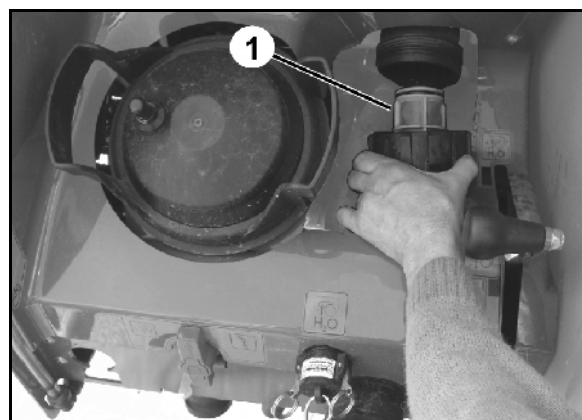
Sací filtr čistěte denně po vyčištění postřikovače.

1. Uvolněte víko sacího filtru (2).
2. Víko se sacím filtrem (3) vyjměte a vyčistěte vodou.
3. Sací filtr znovu nainstalujte v obráceném pořadí.
4. Zkontrolujte těsnost skříně filtru.



3.4 Čištění tlakového filtru při prázdné nádrži

1. Povolte převlečnou matici.
2. Vyjměte oba tlakové filtry a vyčistěte je vodou.
3. Tlakový filtr opět namontujte.
4. Zkontrolujte těsnost šroubovaných spojů..



3.4.1 Čištění postřikovače při střídání kritických preparátů

1. Vyčistěte postřikovač jako obvykle ve třech fázích, viz strana 14
2. Naplňte nádrž na vyplachovací vodu.
3. Vyčistěte postřikovač, dvě fáze, viz strana 14.
4. Pokud bylo předtím provedeno plnění tlakovou přípojkou:
Vyčistěte plnicí nádrž stříkací pistolí a obsah nádrže odsajte.
5. Finální zbytkové množství vypusťte, viz strana 30.
6. Bezpodmínečně vyčistěte sací a tlakový filtr, viz strana 31, 31.
7. Vyčistěte postřikovač, dvě fáze, viz strana 14.
8. Finální zbytkové množství vypusťte, viz strana 30.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

Telefax: + 49 (0) 5405 501-234

e-mail: amazone@amazone.de

[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Odštěpné závody:

D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach

Filiálky v Anglii a ve Francii

Závody na výrobu rozmetadel minerálních hnojiv, postřikovačů, secích strojů, strojů na obdělávání půdy, víceúčelové skladovací haly a komunální techniky
